

PC111/CP111  
Artikel 19 sexies/article 19 sexies  
Definitief/Définitif  
11 7 2011

Neerlegging-Dépôt: 15/07/2011  
Regist.-Enregistr.: 02/09/2011  
N°: 105520/CO/111

**PARITAIR COMITÉ VOOR DE METAAL-,  
MACHINE- EN ELEKTRISCHE BOUW**

**COMMISSION PARITAIRE DES  
CONSTRUCTIONS METALLIQUE,  
MECANIQUE ET ELECTRIQUE**

**Collectieve arbeidsovereenkomst van 11 juli  
2011**

**Convention collective de travail du 11 juillet  
2011**

**Verlenging van de collectieve  
arbeidsovereenkomst van 23 juni 2009  
betreffende de wijziging van de statuten van  
het "Fonds voor bestaanszekerheid van de  
metaalverwerkende nijverheid", algemeen  
verbindend verklaard bij Koninklijk Besluit  
van 19 april 2010, verschenen in het Belgisch  
Staatsblad op 24 juni 2010 met  
registratienummer 95205/CO/111.**

**Prorogation de la convention collective de  
travail du 23 juin 2009 concernant la  
modification des statuts du "Fonds de  
sécurité d'existence des fabrications  
métalliques", rendue obligatoire par Arrêté  
Royal du 19 avril 2010, paru dans le Moniteur  
Belge du 24 juin 2010 avec numéro  
d'enregistrement 95205/CO/111.**

**Artikel 1.** Deze collectieve arbeidsovereenkomst  
is van toepassing op de werkgevers, werklieden  
en werksters van de ondernemingen die onder  
het Paritair Comité voor de metaal-, machine- en  
elektrische bouw ressorteren.

**Article 1<sup>er</sup>.** La présente convention collective de  
travail s'applique aux employeurs, ouvriers et  
ouvrières des entreprises ressortissant à la  
Commission paritaire des constructions  
métallique, mécanique et électrique.

Onder "werklieden" wordt verstaan: de  
werklieden en de werksters.

Par "ouvriers" on entend : les ouvriers et les  
ouvrières.

**Art. 2.** De tekst van de statuten van het "Fonds  
voor bestaanszekerheid van de metaalwerkende  
nijverheid" zoals bepaald in de collectieve  
arbeidsovereenkomst van 7 juli 2003,  
geregistreerd onder het nummer 67069/CO/111,  
wordt gewijzigd.

**Art. 2.** Le texte des statuts du "Fonds de sécurité  
d'existence des fabrications métalliques" comme  
stipulé dans la convention collective de travail  
du 7 juillet 2003 enregistrée sous le numéro  
67069/CO/111, est modifié.

**Art. 3.** De duurtijd van artikel 19sexies, alinea 2,  
van voormelde collectieve arbeidsovereenkomst  
wordt verlengd voor de duur van deze  
overeenkomst.

**Art. 3.** La durée de l'article 19sexies, alinéa 2,  
de la convention collective de travail  
susmentionnée est prolongée pour la durée du  
présent accord.

**Art. 4.** Deze collectieve arbeidsovereenkomst  
heeft uitwerking met ingang van 1 juli 2011 en  
houdt op van kracht te zijn op 30 juni 2013.

**Art. 4.** Cette convention collective de travail  
produit ses effets le 1<sup>er</sup> juillet 2011 et cesse  
d'être en vigueur le 30 juin 2013.